

处所宾语把字句中动词与构式的熔合

顾相菊¹, 王 雪²

(1. 河北工程大学 文学院, 河北 邯郸 056038; 2. 解放军信息工程大学 外语系, 河南 郑州 450052)

[摘要]在揭示现代汉语处所宾语把字句([SUBJ [OBJ_{BaNP} V OBL_{PP}]])的语义现象过程中, 从动词与构式论元的熔合出发, 根据动词参与者角色的数量, 对动词这一直接致使论元进行了详细的分类。基于动词参与者角色和构式论元角色的熔合, 对进入处所宾语把字句构式的动词进行了比较详细的分析。

[关键词]构式; 熔合; 论元

doi:10.3969/j.issn.1673-9477.2013.01.033

[中图分类号] H319 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-9477(2013)01-0108-03

许多语法现象往往与动词以及句子结构有着密切的关系, 从动词的特征类型, 以及句子结构特征出发, 去发掘动词与句子结构结合过程中的语法规则, 有助于现代汉语语法的深化。本文正是从这点出发, 来研究动词与处所宾语把字句的熔合过程, 以此找出进入此构式的动词类型的规律性。

一、处所宾语把字句

关于把字句的研究, 在我国已经有很长的历史。处所宾语把字句是把字句里面非常常见的一种类型, 带有处所宾语的把字句统称为处所宾语把字句。本文将处所宾语把字句构式设定为[SUBJ [OBJ_{BaNP} V OBL_{PP}]]这个框架。国内学者或从句法、语义特征、语用价值方面出发, 分析“到L”在把字句中的不同位置所显示的特有的语用价值和修辞功能。(张廷远 2006); 或从位移类型出发, 分析“动词+到L”的把字句中, 不同的位移类型与动词的语义特征和类之间存在的相互制约关系。(刘湘涛 2007); 或从把字句中的动词, 动词性短语以及主语为切入点, 分析把字句的致使性特征。(徐永生 2007)等。本文基于Goldberg的构式语法理论, 从动词与构式的熔合层面出发, 分析动词与处所宾语把字句的熔合过程。

二、动词类型的划分

为了找出什么类型的动词能够与本文的构式相熔合, 首先需要对动词有一个大致的分类。其实动词与构式的熔合也就是动词的参与者角色与构式的论元角色之间的熔合, 所以在这里本文按照动词参与者角色的数量将动词来进行分类。关于动词参与者角色的界定: 动词的参与者角色就是与动词的语义相关的角色(Goldberg 2005)。例如: 结婚(法律上称为婚姻成立。是指男女双方依照法律规定的条件和程序确立夫妻关系的民事法律行为, 并承担由

此而产生的权利、义务及其他责任。)通过它的语义, 可以看出, 结婚具有两个参与者——一个丈夫和一个妻子。根据动词参与者角色的数量, 本文将动词大致分为三类: V₁(动词带有一个参与者); V₂(动词带有两个参与者); V₃(动词带有三个参与者)。

由于V₁只有一个参与者, 也就是动作的執行者, 我们可以为V₁设定一个构式: NP₁+V。能够进入此构式的动词有: 睡, 跳, 躺, 跑, 站, 游, 走, 跪, 滑, 爬, 笑, 死, 飞, 滴, 落, 闪, 徘徊, 劳动, 咳嗽, 怀孕, 欢呼, 挣扎, 投向, 停留, 颤动, 堕落, 融化, 生产, 喘息, 等。可以看出进入此构式的动词都是不及物动词。

根据动词的及物性, 本文为V₂设定了两个构式框架: 为V₂中的不及物动词设定的构式为NP₁+与+NP₂+V。为V₂中的及物动词设定的构式为NP₁+V+NP₂。能够进入NP₁+与+NP₂+V构式的动词有相识, 约会, 分离, 争吵, 会晤, 恋爱, 合作, 结婚等。能够进入NP₁+V+NP₂构式的动词有亲, 摸, 玩, 安慰, 办理, 称赞, 更改, 怀疑, 挽救, 生产, 照顾, 思念, 恨, 骗, 看, 记等。

带有三个参与者的动词V₃在汉语中多用于双及物构式以及致使移动构式, 及: NP₁+V+NP₂+NP₃。或NP₁+给+NP₂+V+NP₃。和NP₁+把(被, 让, 等)+NP₂+V+NP₃。在双及物构式NP₁+V+NP₂+NP₃。或NP₁+给+NP₂+V+NP₃中, NP₁, NP₂, NP₃充当的角色分别为: 施事, 接受者与受事。能够进入此构式的动词有: 给, 偿还, 付, 借, 租, 支援, 教, 寄, 补偿, 捐赠, 贿赂, 告诉, 买, 卖, 等。在致使移动构式NP₁+把(被, 让, 等)+NP₂+V+NP₃中, NP₁, NP₂, NP₃充当的角色分别为: 施事, 受事与处所。能够进入此构式的动词有: 放, 扔, 插, 装, 送, 喷, 挂, 等。此类动词具有动态, 完成或者可持续的特点。

[投稿日期] 2012-11-12

[作者简介] 顾相菊(1982-), 女, 河北保定人, 助教, 文学硕士, 研究方向: 理论语言学。

三、动词与处所宾语把字句的融合

Goldberg 曾提出：“如果一个动词是与构式规约相连的某类动词的成员，那么该动词的参与者角色可以在语义上与论元的结构构式的论元角色融合。”

(Goldberg 1995) 动词与构式融合需遵守的两个原则：语义一致原则和对应原则。语义一致原则是指动词的参与者角色必须是构式的论元角色的一个实例。对应原则是指动词所侧重的参与者角色必须与构式所侧重的一个论元角色相融合。如果某个动词有三个被侧重的参与者角色，允许其中一个角色与构式中未侧重的论元角色融合。动词参与者角色与论元角色的融合可以反映为语义层面和句法层面的一一对应（可参照下文图表）。但是动词在与构式的融合过程中并不总是一一对应，也就是所说角色失配。角色失配通常有两种情况：角色数量的失配和角色侧重的失配。角色数量的失配是指动词的参与者角色数量与构式论元的参与者角色数量不一致。根据语义一致原则，动词吃的两个参与者角色跟构式的致使者、主题角色相对应。当角色在数量上失配时，构式可以提供角色，该角色与动词的参与者角色没有联系。角色侧重失配是指的参与者角色与构式论元角色在侧重上不一致。例如动词放 (put) 要求它三个的参与者角色 putter、puttee 和 put-place 都要被侧重，而本文的处所宾语把字句构式被侧重的论元角色是致使者 (cause) 和主题 (theme)，因为目标论元在句法可以不表达出来。

基于上述原则以及上文所提到的动词分类，以下将讨论动词与处所宾语把字句的融合过程。

在对动词的分类中， V_1 的参与者只有一个，及此动作的参与者，且此类动词均为不及物动词。基于动词与构式融合的原则，此类动词不能进入处所宾语把字句中，因为此构式要求被侧重的主题论元 V_1 无法提供，违背了对应原则。此类动词生成的移动构式为不及物移动构式，例如：船漂进了山洞。动词漂与不及物移动构式的融合结构图（见图 1）：

图 1

Sem	MOVE	< theme	goal >
			⋮
	漂	< 船	洞 >
	↓	↓	↓
Syn	V	SUBJ	OBL

在动词 V_2 中，进入 $NP_1 + 与 + NP_2 + V$ 构式的词都

不能进入处所宾语把字句构式中。首先，这些动词虽有两个参与者，但是两者地位平行，不能确定致使者或主题。例如：小李与小王吵架。在此句中不能确定，谁是动作的发出者，及致使者，也就无法确定谁是主题。其次，这些动词均为不及物动词，而进入处所宾语把字句的动词必须为及物动词。进入 $NP_1 + V + NP_2$ 的动词，例如：吃，骗，记等可以进入处所宾语把字句构式，例如：他把她骗到门外。骗这个动词在例句中具有两个参与者——“他”与“她”，根据语义一致原则，例句中的“他”可以与处所宾语把字句中的致使者论元对应，“她”可以与主题论元相对应，很明显，处所这个参与者角色是构式所提供的。参照骗与处所宾语把字句构式的融合图（见图 2）：

图 2

Sem	CAUSE-MOVE	< cause	goal	theme >
	R		⋮	⋮
R: means	骗	< 他		她 >
	↓	↓	↓	↓
Syn	V	SUBJ	OBL	OBJ

而其他动词如感谢，思念，怀疑等心理状态词，这些词都不具有动态，能够致使受事移动的特点，不能进入处所宾语把字句构式。而称赞，照顾，亲，摸，改善，更正，加强等动词融合的结果是表示动作的完成或者状态，不能产生处所或者路径，也不能进入处所宾语把字句构式。例如：他把她照顾得无微不至。

动词 V_3 具有三个参与者，多用于双及物构式，例如：他给了她一本书。还有致使移动构式，例如：他把书放在了桌子上。动词如：借，给，租，送等包含的三个参与者与双及物构式的施事，受事和接受者相对应（见图 3）：

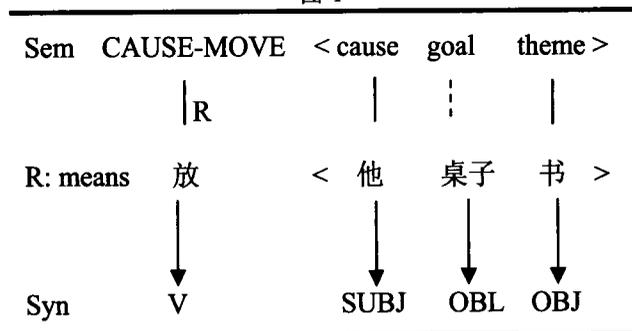
图 3

Sem	CAUSE-RECEIVE	< agt	rec	pat >
	R		⋮	
R: instance,	给	< 他	她	书 >
means	↓	↓	↓	↓
Syn	V	SUBJ	OBJ	OBJ ₂

动词放，扔，插，装等能够进入处所宾语把字

句, 这些动词所包含的参与者能够与构式的论元一一对应, 例如: 放 (put) 包含的参与者角色 putter, puttee, put-place 与处所宾语把字句的致使者, 主题, 目标论元一一对应, 符合熔合原则里的语义一致原则。根据熔合规则中所提到的: 如果某个动词有三个被侧重的参与者角色, 允许其中一个角色与构式中未侧重的论元角色熔合。动词放中被侧重的参与者角色 put-place (即例句中的桌子) 可以跟处所宾语把字句中未被侧重的目标论元 (goal) 相熔合如图 4 所示:

图 4



综上所述, 能够进入处所宾语把字句的动词或为 V_2 中的某些动词, 这些动词包含两个参与者角色, 分别跟致使者和主题论元相对应, 在与构式的熔合中, 目标论元由构式所提供。或为 V_3 , 其中三个参与者角色分别跟致使者和主题论元及目标论元相对应, 只有这些类型的动词才能进入处所宾语把字句。

四、结语

构式语法 (construction grammar) 理论作为一种新的语言研究方法, 在现代汉语语言界受到了很大的关注, 并已用来分析很多语言现象。论元结构构式在本质上是语言形式与意义在句法层面上的对

应。论元角色反应的是一种语法关系, 在动词的参与者角色与其融合的过程中, 对论元结构构式的语义表达做出了语义限制。关于动词与构式的融合, Goldberg 提出的语义一致原则和对应原则, 并且提出当角色在数量上失配时, 构式可以提供一个角色。但是具体到实际应用中, 她并没有提出哪些动词与哪些具体的构式熔合中, 出现角色数量失配时, 构式可以提供一个角色, 这也是本文研究中的一个缺陷, 可见对构式语法理论的完善, 还需进一步深化。

参考文献:

- [1] Goldberg, A., *Construction: A Construction Grammar Approach to Argument Structure* [M]. University of Chicago Press, 1995.
- [2] Goldberg, A., "Construction: A New Theoretical Approach to Language," [J]. Trends in Cognitive Science, 2003.
- [3] 袁毓林. 论元结构和句式结构互动的动因、机制和条件——表达精细化对动词配价和句式构造的影响[J]. 语言研究, 2004(4): 1-10.
- [4] 成军. 论元结构构式与动词的整合[J]. 外语学刊, 2010(1): 36-40.
- [5] 张廷远. 嵌入“到 L”把字句的句法、语义特征及语用价值[J]. 北方论丛, 2006(3): 62-66.
- [6] 刘湘涛. “动词+到 L”的“把”字句论析[J]. 辽宁工程大学学报, 2007(3): 186-188.
- [7] 张伯江. 现代汉语的双及物结构式[J]. 中国语文, 1999(3): 47-58.
- [8] 张伯江. 论“把”字句的句式语义[J]. 语言研究, 2000(1): 28-40.

[责任编辑 王云江]

An analysis of the fusion between verbs and the [SUBJ [OBJ_{BaNP} V OBL_{PP}]] construction

GU Xiang-ju¹, Wang Xue²

(1. College of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China; 2. Foreign Language College, The PLA Information Engineering University, Zhengzhou 450052, China)

Abstract: This paper studies the Chinese [SUBJ [OBJ_{BaNP} V OBL_{PP}]] construction from a new perspective — fusion, to reveal its constructional meaning. This paper makes a detailed classification to verbs according to the number of the verbs' participant roles. By analyzing the fusion between verbs' participant roles and the argument roles in the construction, this paper gives a specific statement to the arguments of the Chinese [SUBJ [OBJ_{BaNP} V OBL_{PP}]] construction

Key words: construction grammar; fusion; argument roles